Traduction album

« LE SECRET »

Eric Battut, Didier Jeunesse 2008

Français	Turc
Titre : Le Secret	sır
Oh ! La belle pomme dorée !	Oh ! Parlak güzel elma !
Ce sera mon secret.	Benim sırrım.
Je vais la cacher…	Onu saklayacağım…
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande l'écureuil. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Sincap soruyor. - Benim gizlim, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande l'oiseau. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Kuş soruyor. - Benim gizlim, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande la tortue. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Kaplumbağa soruyor. - Benim sırrım, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande le hérisson. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Kirpi soruyor. - Benim sırrım, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande le lapin. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Tavşan soruyor. - Benim sırrım, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande la grenouille. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	- Ne sakladın ? Kurbağa soruyor. - Benim sırrım, hiç bir zaman söylemeyeceğim.
J'ai un secret, et personne ne le connaitra jamais.	Bir sırrım var ve hiş kimse bilmeyecek.
Oh ! mon secret…	Oh ! Benim sırrım…
Mmmmmmmm…	Mmmmmmmm…